



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 10.03.2006
COM(2006) 106 végleges

**A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE
A TANÁCSNAK ÉS AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK**

**Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló (87/404/EGK) irányelv végrehajtásának
felülvizsgálata a nyomástartó berendezésekről szóló (97/23/EK) irányelv fényében**

TARTALOMJEGYZÉK

Összegzés	3
1. BEVEZETÉS	3
Előzmények	3
Felülvizsgálati módszer	4
2. AZ EGYSZERŰ NYOMÁSTARTÓ EDÉNYEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELV VÉGREHAJTÁSÁNAK FELÜLVIZSGÁLATA A NYOMÁSTARTÓ BERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELV FÉNYÉBEN	4
Általános megjegyzések	4
Rendszerek	5
Egyszerű nyomástartó edények gyártási problémái	6
Szabványosítás	6
Mentességek a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alkalmazása alól	7
Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó különös rendelkezések az integrált irányelvben	8
Adminisztratív munkateher	8
Versenyképességi szempont	8
3. KÖVETKEZTETÉSEK	9

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE A TANÁCSNAK ÉS AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló (87/404/EGK) irányelv végrehajtásának felülvizsgálata a nyomástartó berendezésekről szóló (97/23/EK) irányelv fényében

ÖSSZEGZÉS

A nyomástartó berendezésekről szóló 97/23/EK irányelv felhívja a Bizottságot az egyszerű nyomástartó edényekről szóló 87/404/EGK irányelv végrehajtása felülvizsgálatának elvégzésére annak megállapítása érdekében, hogy szükséges-e azt integrálni a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvbe.

Ez, a nemzeti hatóságokkal és érdekelt felekkel történő kiterjedt konzultáción alapuló közlemény tesz eleget a felkérésnek.

A mindkét irányelv végrehajtásával megbízott nemzeti hatóságok és az érintett felek véleménye szerint mindkét irányelv igen jól működik, és nem támogatják az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv összevonását a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvvel. Különösen a későbbiekben részletesen is kifejtett műszaki és biztonsági jellegű megfontolások teszik kívánatosá a két külön irányelv megőrzését.

Ez alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy nyomós érvek szólnak az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv és a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv külön irányelvekként történő fenntartása mellett.

Azonban ez, a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv felülvizsgálatának keretei és az új megközelítés átfogó felülvizsgálatának fényében nem zár ki egy, az irányelvek egységes szövegbe foglalásához vezető új kezdeményezést.

1. BEVEZETÉS

Előzmények

Az egyszerű nyomástartó edények¹ az 1987-ben, az úgynevezett új megközelítés jegyében elsőként elfogadott 87/404/EGK irányelv hatálya alá tartoznak. Ezek a nyomás következtében kockázatot jelentő termékkategóriáknak csak kis részét fedik le. A tanács és a parlament csak 1997-ben fogadta el a nyomástartó berendezésekről szóló átfogó irányelvet (97/23/EK), amelynek hatálya a nyomástartó főzőedényektől kezdve a egészen a teljes vegyipari létesítményekig terjed. Az irányelv felhívja a Bizottságot (11. preambulumbekzdés) az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv végrehajtása felülvizsgálatának elvégzésére

¹ Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv a sorozatban gyártott, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozik.
Ezen irányelv alkalmazásában az "egyszerű nyomástartó edény" minden olyan hegesztett, 0,5 bart meghaladó belső túlnyomásnak kitett edény, amelyet levegő vagy nitrogén tárolására szántak, és nincs tűz hatásának kitéve.

annak megállapítása érdekében, hogy szükséges-e azt integrálni a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvbe.

Ugyanakkor ez a közlemény a Bizottság véleményét tükrözi a Versenyképességi Tanács határozatával² kapcsolatban, ami az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvnek a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvvel történő összevonását a Tanács jogszabályok egyszerűsítésére irányuló tevékenységének kiemelt elemeként kezeli.

Felülvizsgálati módszer

A közlemény a nemzeti hatóságokkal és érdekelt felekkel történő kiterjedt konzultáción alapul, amit az alábbiak szerint lehet összefoglalni:

- A nemzeti hatóságokkal és érintett felekkel folytatott konzultáció fő platformja a Bizottság szolgálatai által szervezett, 2003 óta ezzel a témával foglalkozó nyomástartó berendezések munkacsoport volt.
- A vélemények lehető legszélesebb körének megismerése érdekében a Bizottság internetes konzultációt szervezett az érintett felek nézőpontjainak és az európai nyomástartó berendezés ágazat javaslatainak megismerése érdekében. A konzultációt különböző csatornákon keresztül hirdették meg, és az interneten 2004 októbertől 2005 januárig elérhető volt. Jelentős mennyiségű hozzászólás érkezett³.
- A nyilvános felkérésre adott válaszok összefoglalását és részletes elemzését, valamint az előzetes következtetéseket a nyomástartó berendezések munkacsoport 2005 áprilisában vizsgálta meg.
- A nemzeti hatóságokat felkérték, hogy 2005 májusának végéig tekintsék át a meghatározott problémákat, hogy a még felülvizsgálatra váró vonatkozásokat véleményezni tudják.

2. AZ EGYSZERŰ NYOMÁSTARTÓ EDÉNYEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELV VÉGREHAJTÁSÁNAK FELÜLVIZSGÁLATA A NYOMÁSTARTÓ BERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ IRÁNYELV FÉNYÉBEN

Általános megjegyzések

Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv és a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv tagolása, szerkezete és részletes tartalma eltérő. Azonban mindkettő az új megközelítés része, annak ellenére, hogy az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv a régi megközelítés bizonyos elemeit tartalmazza. Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv és a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv egyaránt tartalmazzák osztályozási, azonosítási, jelölési, szabályozási, felügyeleti és műszaki előírásokat.

A két irányelv összevonása nem jelentené azt, hogy az új termékkategóriákra a jelenleg két külön irányelv hatálya alá tartozó jogszabályok vonatkoznának, vagy ellenkezőleg, hogy a jelenleg az irányelvek hatálya alá tartozó termékek kikerülnének onnan.

² A tanács 2004. november 25-én elfogadott, a közösségi jogszabályok egyszerűsítéséről szóló prioritásai.

³ A hozzászólások összefoglalása a **Error! Hyperlink reference not valid.** címen érhető el.

Mivel az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv az új megközelítés szerint elfogadott első irányelvek egyike, működésével kapcsolatban jelentős tapasztalat áll rendelkezésre. Másrészt a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv egy viszonylag új, igen összetett irányelv, amelynek végrehajtása még mindig problémát okoz, és amellyel kapcsolatban még csak kevés tapasztalat és piackutatási visszajelzés gyűlt össze. Ezek az elemek kritikus fontosságúak, mivel a két irányelv összevonása nem pusztán jogszabályalkotási szerkesztési munka, hanem annak lényegi megfontolásokon kell alapulnia.

Az összevonás hozzáadott értékét vizsgáló felülvizsgálati folyamat során megállapított fő paraméterek az egyszerű nyomástartó edényekkel és az azokat tartalmazó termékekkel kapcsolatos műszaki vagy biztonsági problémák, az adminisztratív terhek kisebb vagy nagyobb mértékű csökkentése európai vagy nemzeti szinten, és a gazdasági megfontolások, pl. az európai ipar versenyképességének javítása.

Az értékelésben figyelembe kell venni a mindkét irányelv végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok és az érintett felek által kifejtett véleményt, amely szerint mindkét irányelv igen jól működik az előírt és meglévő jogi-igazgatási infrastruktúrát és végrehajtási mechanizmusokat tekintve.

A nyilvános felkérés azt mutatja, hogy a válaszadók egyértelmű többsége az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvnek a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvvel történő összevonása ellen foglal állást. A két irányelv összevonását támogató válaszadók nem támasztották alá lényegi indoklással véleményüket.

A hatóságok és az érintett felek véleménye szerint különösen a műszaki és biztonsági vonatkozások szólnak a két irányelv összevonása ellen. Ezeket az alábbi pontokba lehet összefoglalni:

Rendszerek

A nyomástartó berendezésekről szóló irányelv teljes megfelelőségértékelési eljárást ír elő a „rendszer”-re vonatkozóan, ami „a gyártó által összeszerelt több nyomástartó berendezés, mely összefüggő működési egységet alkot”. Különösen „a különféle rendszerelemek összeépítését, valamint a rendszer megengedett határértékek túllépésétől történő védelmét” (pl. maximális nyomás) kell értékelni. Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv csak magának az egyszerű nyomástartó edénynek a biztonságát szabályozza, az irányelv nem tartalmaz előírásokat a biztonsági eszközökre, illetve az egyszerű nyomástartó edények kompresszor-rendszerekbe történő megfelelő beépítésére vonatkozóan.

Az internetes konzultáció során kapott válaszok közül több arra utalt, hogy az ilyen rendelkezések kihagyása az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvből potenciális veszélyt jelent. Mások szerint a két irányelv összevonása szükségtelen teher lenne, és egyik pillanatról a másikra jelentős számú további eszköz (főként kompresszor eszközök) kerülnének be rendszerként a teljes megfelelőségértékelési eljárás hatálya alá.

Ezért a nemzeti hatóságokat különösen felkérték arra, hogy jelentsék az egyszerű nyomástartó edényt alkotó rendszerek biztonsági készülékeivel, és azok beépítésével kapcsolatban a múltban tapasztalt potenciális biztonsági problémákat. A hatóságokat határozottan felkérték annak megállapítására, hogy szükség van-e az egyszerű nyomástartó edények esetében a rendszer fogalmának bevezetésére. Azonban az egyszerű nyomástartó edények rendszereivel

kapcsolatban nem jelentettek olyan biztonsági problémákat, amelyek e tényezők szabályozását szükségessé tennék.

Ezért az egyszerű nyomástartó edényt alkotó rendszerek biztonsága szempontjából nem releváns a rendszer fogalmának bevezetése az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvbe.

Egyszerű nyomástartó edények gyártási problémái

A tagállamok piackutatásai és az iparági szervezetektől kapott jelentések azt mutatják, hogy az európai piacon forgalmazott „kisméretű” egyszerű nyomástartó edények, különösen a viszonylag olcsó fogyasztói termékek olyan gyártási hibákkal rendelkezhetnek, amelyek egyes esetekben igen súlyos biztonsági problémákat okoznak. Ezért különös figyelmet fordítottak a nemzeti hatóságok véleményére azzal kapcsolatban, hogy a két irányelv összevonása segítené-e a piac ellenőrzését. A hatóságokat felkérték, hogy nyújtsanak be értékelést arról, hogy a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv szerinti bejelentett szervezet bevonása pozitív hatással lenne-e az egyszerű nyomástartó edények biztonságára. Valójában az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv szerint az edényeket – mint konkrét fő kategóriát – a bejelentett szervezetek általi ellenőrzésnek kell alávetni, míg a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alapján az ilyen edényeket általában alacsonyabb kategóriába sorolnák, amit a bejelentett szervezetek kevésbé szigorúan ellenőriznek.

A visszajelzések azt mutatják, hogy az egyszerű nyomástartó edényekkel kapcsolatos biztonsági problémákat nem az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv hiányosságai okozzák. Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv viszonylag egyértelmű műszaki előírásai megfelelő biztonsági ráhagyást tartalmaznak és megbízható biztonsági szintet biztosítanak az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozóan. Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv összevonása a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvvel nem javítaná e termékcsoport biztonságát, különösen mert a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv ezzel kapcsolatosan kevésbé specifikus, mint az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv (pl. az edények konkrét fizikai jellemzői, falvastagság, hegesztés, stb.). Ez a változás különösen az olcsó, kisebb, egyszerű nyomástartó edények fő szállítója, az Európán kívüli fejlődő gazdaságok termelőipara számára okozna nehézségeket az európai követelmények pontos alkalmazásában.

A megkérdés azonban világosan azt tükrözi, hogy a jelenlegi egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv jobb végrehajtását, és különösen a tagállamok által végzett piaci ellenőrzések koordinációját kell hangsúlyozni.

Szabványosítás

Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvnek a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvvel történő összevonása az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv által harmonizált szabványokra is hatással lenne, mivel azokat a nyomástartó berendezésekről szóló irányelvben kellene közzétenni.

Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó fő termékszabvány az EN 286 sorozat (1-4. rész). Ezenkívül az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv harmonizál számos más, a hegesztésre és ellenőrzésre vonatkozó szabványt és előírást is⁴.

Eddig nem emeltek olyan hivatalos kifogást vagy védőzáradékokat, ami arra utalna, hogy az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvben szereplő harmonizált szabványok hiányosságokkal rendelkeznének.

Amíg első látásra úgy tűnik, hogy a két irányelv összevonása egyszerűsítene a szabványosítási munkát, mivel csak az egységes irányelv számára kellene kidolgozni a harmonizált szabványokat, figyelembe kell venni, hogy az egyszerű nyomástartó edény egy meglehetősen jól meghatározott termékkategória, ami mindenképpen specifikus szabványok kidolgozását teszi szükségessé, függetlenül attól, hogy azokra vonatkozik-e külön irányelv. Ezenkívül az összevont irányelvre való áttérés az összes, az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv hatálya alatt kidolgozott harmonizált szabvány felülvizsgálatát követelné meg, különös tekintettel az EN 286 sorozatra.

Az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelvhez kapcsolódó szabványok elemzése azt mutatja, hogy az irányelv hatályon kívül helyezése három-négy éves munkát okozna a szükséges, különösen az EN 286 szabványra vonatkozó, módosítások elvégzéséhez, hogy azokat a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv hatálya alá tartozó harmonizált szabványként tudják közzétenni. Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó módosított szabványok kiadásáig a gyártók ennél bonyolultabb szabványok (pl. EN 13445) használatára kényszerülnének. Ezenkívül az átmeneti időszak az erőforrások hiánya miatt a többi szabványosítási munkára is hatással lehet.

Mentességek a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alkalmazása alól

A nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alapvetően minden, 0,5 barnál nagyobb nyomást tartó berendezésre és rendszere vonatkozik. Ez hatalmas alkalmazási kört jelent, ami a nyomástartó főzőedényektől egészen a teljes vegyipari létesítményekig és erőművi kazánokig terjed. Ezt a széles kört számos olyan termékkategória kizárása szűkíti, ami egyébként az irányelv hatálya alá tartozott volna (pl. hajók, rakéták, repülőgépek, szénsavas üdítőital-palackok, vagy speciális jogszabályok hatálya alá tartozó termékek, mint pl. orvosi eszközök, aeroszolos flakonok, gépjárművek működéséhez szánt berendezések és egyszerű nyomástartó edények).

A két irányelv összevonása esetén a nyomástartó berendezések irányelv hatálya alóli jelenlegi mentességeket, amelyekről az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv nem rendelkezik – pl. gépjárművek működéséhez szánt berendezések – gondosan mérlegelni, és lehetőleg korrigálni kell, hogy a jelenleg az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv hatálya alá tartozó egyszerű nyomástartó edényekre továbbra is a nyomásveszélyre vonatkozó jogi előírások vonatkozzanak. A probléma megoldásának legvalószínűbb módja a "mentességek alóli mentességek" bevezetése lenne a nyomástartó berendezésekről szóló jelenlegi irányelv hatályának megfelelő mértékben történő korlátozása érdekében.

⁴ Az Európai Unió Hivatalos Lapjában kiadott, az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv jelenleg 12 szabványra hivatkozik. Ezek közül az EN 286 sorozat a legfontosabb. További információ: **Error! Hyperlink reference not valid.**

A konzultáció során adott válaszok és a nemzeti hatóságoktól kapott megjegyzések azt bizonyítják, hogy a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alóli kivételek vizsgálatát egyenként kell elvégezni. Továbbá az érintett felek azt kérték, hogy minden esetben költség-haszon elemzéseket is végezzenek.

Ezért a Bizottság úgy gondolja, hogy a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alóli mentességek figyelembe vételével a két külön irányelv fenntartása a jobb megoldás.

Az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó különös rendelkezések az integrált irányelvben

Jelenleg a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv az alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárás meghatározása során nem veszi figyelembe a gyártott berendezések számát (egyedi vagy sorozatgyártás) és felhasználását (fogyasztói vagy professzionális). Azonban speciális rendelkezéseket határoz meg bizonyos, általában nagy sorozatban gyártott termékekre, pl. tűzoltó készülékekre, nyomástartó főzőedényekre, és lélegeztetőkészülékek palackjaira vonatkozóan. Azonban az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv csak a sorozatban gyártott, egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozik.

A konzultációs folyamat során azt javasolták, hogy összevonás esetén speciális rendelkezéseket kell bevezetni a sorozatban gyártott egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozóan, például az egyszerű nyomástartó edényeket alapvető méreteiktől függetlenül a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv „minimum” kategóriájába⁵ kell sorolni.

Azonban a sorozatban gyártott termékekre vonatkozó általános külön rendelkezések bevezetése nem csak az egyszerű nyomástartó edényeket érinti, ezért azokat a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv általános felülvizsgálatakor, a megfelelő szakaszban kell megtárgyalni.

Adminisztratív munkateher

Az összevonás lehetséges kedvező adminisztratív hatásaival kapcsolatban a felülvizsgálati folyamat során nem találtunk nyomós érvet. A két irányelv összevonása és az egységes összevont irányelv ezt követő átültetése és végrehajtása számottevő egyszeri igazgatási erőfeszítést igényelne a Bizottság, a tagállamok és más érintett felek részéről, ami lényeges haszon nélkül további erőforrásokat venne igénybe.

Az iparág komoly aggodalmának adott hangot a két irányelv összevonásának hatásaival kapcsolatban, kijelentve, hogy a jelenlegi helyzet megváltoztatása nem járna előnyökkel. Úgy vélik, hogy az összevonás többletmunkával járna a gyártók számára, és nem járna előnyökkel a biztonság szempontjából. Például az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó alapvető követelmények teljes felülvizsgálata, a megfelelő módosítások elvégzése a műszaki iratokban, dokumentációban és gyártói típustáblákon, a vizsgálatok és a megfelelőségértékelési rendszerek módosítása a bürokrácia és a vonatkozó költségek növekedésével járna. Az iparági szereplők kihangsúlyozták, hogy a jogszabályok konszolidációja nem jelenti az igazgatási eljárások automatikus egyszerűsödését, sőt, ezzel teljesen ellentétes hatással is járhat.

⁵ A nyomástartó berendezések minden egyes kategóriájához megfelelő eljárás, vagy a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv alapvető követelményeinek teljesítését értékelő azonos szigorúságú eljárások közötti választási lehetőség tartozik.

Versenyképességi szempont

Mivel az egyszerű nyomástartó edények irányelv kizárólag a levegőt vagy nitrogént tartalmazó edényekre vonatkozik, a gyártóknak valójában lehetőségük van azokat az edény kialakításának megváltoztatása nélkül is a nyomástartó berendezések irányelv hatálya alá vonni úgy, hogy a nyomástartó edény rendeltetését az egyszerű nyomástartó edények irányelvben meghatározott területnél tágabban határozzák meg. Mivel ezt a megoldást a piacon nem alkalmazzák nagy számban, valószínűnek tűnik, hogy a legtöbb esetben a gyártók az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv teljesítését gazdaságosabbnak tartják, mint a nyomástartó berendezések irányelvét. A két irányelv összevonása ezáltal a jogszabályi követelmények teljesítésére szolgáló két megoldás közül az egyikkel csökkentené a gyártók választási lehetőségét.

Ezenkívül az egyszerű nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv teljesítése, az iparági szereplők szerint, Európán kívül is a minőség széles körben elfogadott ismérve. Ezért bármilyen változtatás negatív hatással járna az Európában gyártott egyszerű nyomástartó edények nemzetközi elfogadottságára és az európai ipar versenyképességére.

Az EU-n belüli gyártók azt is kihangsúlyozták, hogy a két irányelv összevonása rövid távon alkalmazkodási problémákat okozna, és a megfelelőségértékelési eljárások összetettségének növelésével az iparági szereplők igazgatási terheit és költségeit is növelné.

Végül, a két irányelv összevonása a gyártók szerint az átmeneti időszak alatt bizonytalan helyzetet teremtené az egyszerű nyomástartó edények gyártói számára.

3. KÖVETKEZTETÉSEK

A Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy az összevonás nem egyértelműen indokolt. Ezt az álláspontot az érintett felek és a nemzeti hatóságok igen nagy többsége is támogatja.

Az összevonás nem egyszerű szerkesztési gyakorlat lenne, hanem egy olyan alapvető felülvizsgálat, ami a Bizottság, a legtöbb nemzeti hatóság és gyártó szerint nem eredményezné a jogszabályok egyszerűsítését. Ellenkezőleg, a két irányelv javasolt összevonása problémákat okozna, és legalább ideiglenes igazgatási terhet jelentene az irányelvet alkalmazó érintett felek számára.

Azonban ez nem zárja ki a jövőbeni, különösen a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv felülvizsgálatának keretében történő kezdeményezéseket, mihamarabb elegendő tapasztalat áll rendelkezésre a végrehajtással kapcsolatban, az új megközelítés átfogó felülvizsgálatának fényében. Egy ilyen kezdeményezés magában foglalhatja az egyszerű nyomástartó edényekről szóló irányelv és a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv egységes szöveggé történő összevonását, akár a két nyomástartó berendezés ágazat jellegzetességeit tükröző speciális rendelkezések fenntartásával is.